

# MP3-CD Mini Hi-Fi System

FWM37

User manual  
Manuel d'utilisation  
Manual del usuario  
Benutzerhandbücher  
Gebruikershandleidingen  
Manuale per l'utente  
Användarhandböckerna  
Brugermanual  
Käyttöoppaita  
Manual do usuário  
εγχειρίδιο χρήσης



# PHILIPS

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1** Remove fuse cover and fuse.
- 2** Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3** Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

**Note:** *The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\text{⏏}$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio **FWM37** Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

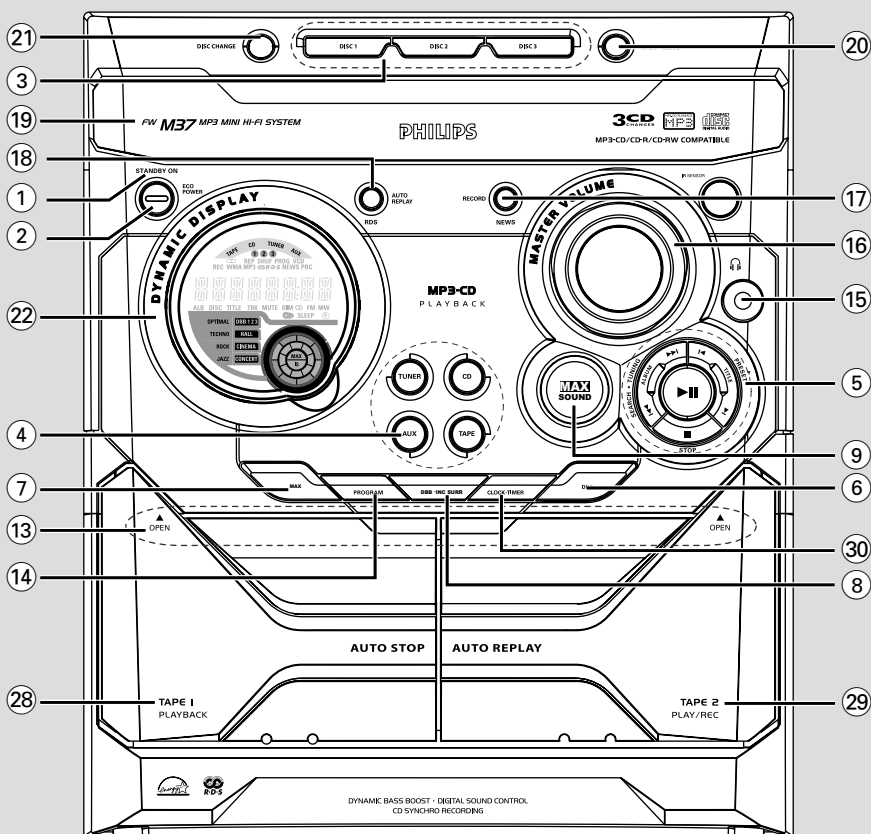
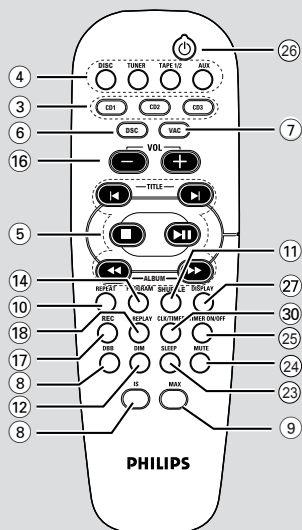
Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**



## DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning  
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.  
Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært  
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra  
nettet. Den indbyggede netdel er derfor  
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket  
sidder i stikkontakten.**

## S

**Klass 1 laseraparät**

**Varning! Om apparaten används på annat  
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,  
kan användaren utsättas för osynlig  
laserstrålning, som överskrider gränsen för  
laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt  
kopplad och bryter inte strömmen från  
nätet. Den inbyggda nätdelen är därför  
ansluten till elnätet så länge stickproppen  
sitter i vägguttaget.**

## SF

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen  
muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla  
tavalla saattaa altistaa käyttäjän  
turvallisuusluokan 1 ylittävälle  
näkömättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei  
saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty  
toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti  
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-  
osa on kytkettynä sähköverkkoon aina  
silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

## DEMO MODE

**To turn ON**

**Press & HOLD**



**button**

**for 5 seconds**

**To turn OFF**

**Press & HOLD**



**button**

**for 5 seconds**

## PLUG & PLAY

*(for tuner installation)*

**1**



**Plug in the unit**

**2**



**Follow instructions  
in the display**

**3**



**Press "PLAY"**

|                  |     |
|------------------|-----|
| English .....    | 6   |
| Français .....   | 29  |
| Español .....    | 53  |
| Deutsch .....    | 77  |
| Nederlands ..... | 103 |
| Italiano .....   | 128 |
| Svenska .....    | 153 |
| Dansk .....      | 176 |
| Suomi .....      | 201 |
| Português .....  | 222 |
| Ελληνικά .....   | 248 |

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

## Γενικές πληροφορίες

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Εξαρτήματα που συμπεριλαμβάνονται ..... | 249 |
| Πιστοποίηση .....                       | 249 |
| Πληροφορίες για το περιβάλλον .....     | 249 |
| Πληροφορίες για την ασφάλεια .....      | 249 |

## Προετοιμασία

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| Συνδέσεις στο πίσω μέρος του συστήματος .....  | 250–251 |
| Ρεύμα                                          |         |
| Σύνδεση κεραίων                                |         |
| Σύνδεση ηχείων                                 |         |
| Προαιρετικές συνδέσεις .....                   | 251     |
| Σύνδεση άλλης συσκευής στο σύστημά σας         |         |
| Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο ..... | 251     |

## Κουμπιά ελέγχου

|                                                               |         |
|---------------------------------------------------------------|---------|
| Κουμπιά ελέγχου                                               |         |
| Κουμπιά ελέγχου πάνω στο σύστημα και το τηλεχειριστήριο ..... | 252–253 |

## Βασικές λειτουργίες

|                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| Λειτουργία Plug & Play .....                                              | 254 |
| Λειτουργία επίδειξης .....                                                | 255 |
| Έναρξη λειτουργίας του συστήματος .....                                   | 255 |
| Μετάβαση του συστήματος στη λειτουργία Αναμονής .....                     | 255 |
| Μετάβαση του συστήματος στη λειτουργία Αναμονής Χαμηλής Κατανάλωσης ..... | 255 |
| Λειτουργία Dim (Μείωση φωτεινότητας) .....                                | 256 |
| Ρύθμιση της έντασης του ήχου .....                                        | 256 |
| Πλοήγηση ήχου .....                                                       | 256 |
| MAX Sound - Βελτιστοποίηση ήχου                                           |     |
| VEC (Virtual Environment Control) - Ρύθμιση του Εικονικού Περιβάλλοντος   |     |
| Ακρόασης                                                                  |     |
| DSC (Digital Sound Control) - Ψηφιακή Ρύθμιση του ήχου                    |     |
| DBB (Dynamic Bass Boost) - ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΧΑΜΗΛΩΝ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ           |     |
| INCREDIBLE SURROUND- Εκπληκτικός περιβάλλον ήχος                          |     |

## Λειτουργία CD/MP3-CD

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| Δίσκοι για αναπαραγωγή .....                                     | 258 |
| Σχετικά με το MP3 .....                                          | 258 |
| Τοποθέτηση δίσκων .....                                          | 259 |
| Αναπαραγωγή Δίσκων .....                                         | 259 |
| Αντικατάσταση των δίσκων κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ..... | 259 |
| Επιλογή του επιθυμητού κομματιού/αποσπάσματος .....              | 260 |

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| Επιλογή επιθυμητού άλμπουμ/τίτλου (μόνο για δίσκους MP3) ..... | 260 |
| Διαφορετικοί τρόποι αναπαραγωγής: .....                        | 260 |
| Προγραμματισμός των κομματιών του δίσκου .....                 | 260 |
| Διαγραφή του προγράμματος .....                                | 261 |

## Ραδιοφωνική λήψη

|                                                             |         |
|-------------------------------------------------------------|---------|
| Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς .                     | 262     |
| Αποθήκευση προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών .....        | 262–263 |
| Αυτόματος προγραμματισμός προεπιλογών                       |         |
| Μη αυτόματος προγραμματισμός προεπιλογών                    |         |
| Συντονισμός σε προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς ..... | 263     |
| RDS .....                                                   | 263     |
| Ρύθμιση του ρολογιού RDS                                    |         |
| NEWS (Νέα) .....                                            | 264     |

## Λειτουργία κασετοφώνου/Εγγραφή

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Φόρτωση κασέτας .....                    | 265 |
| Αναπαραγωγή κασετών .....                | 265 |
| Επανεκτύλιξη/Εκτύλιξη κασέτας .....      | 266 |
| Γενικές πληροφορίες για την εγγραφή .... | 266 |
| Προετοιμασία για την εγγραφή .....       | 266 |
| Εγγραφή με το Πάτημα Ενός Κουμπιού ..    | 267 |
| Συγχρονισμένη εγγραφή από CD .....       | 267 |
| Αντιγραφή κασετών .....                  | 267 |

## Ρολόι/Χρονοδιακόπτης

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Προβολή του ρολογιού .....               | 268 |
| Ρύθμιση του ρολογιού .....               | 268 |
| Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη .....          | 269 |
| Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη |     |
| Για να ενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη   |     |
| Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ύπνου .....    | 270 |

## Εξωτερικές Πηγές

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Αναπαραγωγή από εξωτερικές πηγές .... | 271 |
|---------------------------------------|-----|

## Συντήρηση .....

## Προδιαγραφές .....

## Αντιμετώπιση Προβλημάτων .....

..... 273–274

**Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με τις ραδιοφωνικές παρεμβολές.**

## Εξαρτήματα που συμπεριλαμβάνονται

- 2 ηχεία
- Τηλεχειριστήριο
- Κεραία βρόχου MW
- Κεραία απλού καλωδίου FM
- Καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος

## Πιστοποίηση

### Εξεςης Τυαο

Η Philips, ως εταίρος ENERGY STAR®, έχει εξασφαλίσει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πληροί τις προδιαγραφές οικονομίας ενέργειας ENERGY STAR®.



## Πληροφορίες για το περιβάλλον

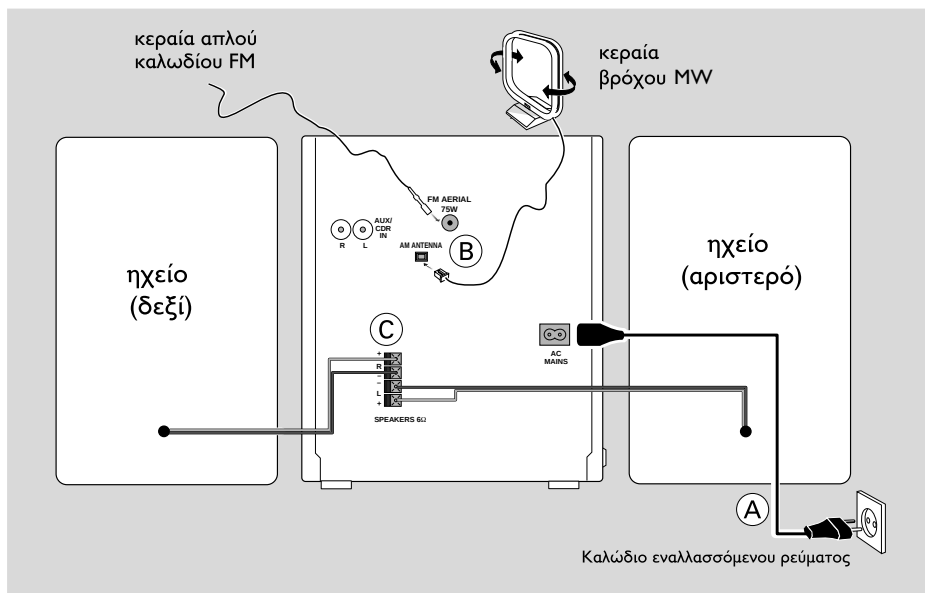
Όλες οι μη απαραίτητες συσκευασίες έχουν παραλειφθεί. Προσπαθήσαμε να κατασκευάσουμε τη συσκευασία με τέτοιο τρόπο ώστε να διαχωρίζεται εύκολα σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρός πολυστερενίου (απομονωτής) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό φύλλο από αφρώδες υλικό).

Το σύστημά σας αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλώνονται και επαναχρησιμοποιούνται, εφόσον αποσυναρμολογηθεί από μία εξειδικευμένη εταιρεία. Παρακαλούμε τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, των άδειων μπαταριών και των παλαιών συσκευών.

## Πληροφορίες για την ασφάλεια

- Προτού θέσετε σε λειτουργία το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας, που υποδεικνύεται στην πινακίδα ένδειξης του τύπου, (ή η ένδειξη της τάσης δίπλα από τον επιλογέα τάσης) του συστήματός σας ταυτίζεται με την τάση του δικτύου της περιοχής σας. Εάν η τάση δεν είναι η ίδια, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.

- Τοποθετήστε το σύστημα πάνω σε μία επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια.
- Τοποθετήστε το σύστημα σε μέρος όπου εξασφαλίζεται ο επαρκής εξαερισμός του, για να αποτρέψετε την άνοδο της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του. Αφήστε τουλάχιστον 10 εκ. (4 ίντσες) απόσταση από το πίσω και από το πάνω μέρος της μονάδας και 5 εκ. (2 ίντσες) από την κάθε πλευρά.
- Ο αερισμός δεν θα πρέπει να εμποδίζεται καλύπτοντας τα ανοίγματα με αντικείμενα, όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες, κλπ.
- Μην εκθέτετε το σύστημα, τις μπαταρίες ή τους δίσκους σε υπερβολική υγρασία, βροχή, άμμο ή σε πηγές θερμότητας όπως συσκευές θέρμανσης ή η άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμισμένα με υγρό, όπως ανθοδοχεία.
- Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε απολύτως καμία επαφή με το νερό.
- Εάν το σύστημα μετακινηθεί απ' ευθείας από ένα ψυχρό σε ένα ζεστό περιβάλλον, ή εάν τοποθετηθεί σε ένα πολύ υγρό δωμάτιο, ενδέχεται να συμπυκνωθεί υγρασία πάνω στους φακούς της μονάδας δίσκου στο εσωτερικό του συστήματος. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, η συσκευή αναπαγωγής ΓΔ δεν θα λειτουργεί κανονικά. Αφήστε το σύστημα σε λειτουργία για μία ώρα περίπου, χωρίς να υπάρχει δίσκος μέσα στη μονάδα, ωστόσο καταστεί δυνατή η κανονική αναπαραγωγή.
- Τα μηχανικά μέρη του συστήματος περιλαμβάνουν αυτο-λιπαίνόμενα ρουλεμάν και δεν πρέπει να γρασσώνονται ή να λιπαίνονται.
- Όταν το σύστημα βρίσκεται σε κατάσταση Αναμονής, εξακολουθεί να καταναλώνει κάποια ενέργεια. Για να αποσυνδέσετε εντελώς το σύστημα από την παροχή ρεύματος, αφαιρέστε το βύσμα του καλωδίου εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα.



## Συνδέσεις στο πίσω μέρος του συστήματος

Η πινακίδα ένδειξης του τύπου βρίσκεται στο πίσω μέρος του συστήματος.

### Α Ρεύμα

Προτού συνδέσετε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι άλλες συνδέσεις.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

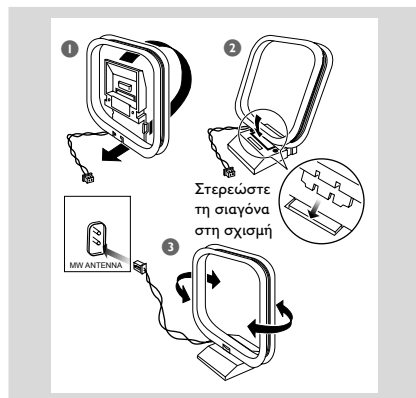
- Για την καλύτερη δυνατή απόδοση, χρησιμοποιήστε μόνο το αυθεντικό καλώδιο ρεύματος.
- Μην πραγματοποιείτε συνδέσεις και μην αλλάζετε ποτέ τις συνδέσεις όταν ο διακόπτης ρεύματος είναι ανοιχτός.

Για να αποτρέπεται η υπερθέρμανση, το σύστημα διαθέτει ένα ενσωματωμένο κύκλωμα ασφαλείας. Κατά συνέπεια, το σύστημά σας μπορεί να μεταβεί αυτομάτως σε κατάσταση Αναμονής υπό ακραίες συνθήκες. Εάν συμβεί αυτό, αφήστε το σύστημα να κρυώσει προτού το επαναχρησιμοποιήσετε (δεν διατίθεται σε όλες τις εκδόσεις).

### Β Σύνδεση κεραίων

Συνδέστε την κεραία βρόχου MW και την κεραία FM, που περιλαμβάνονται στη συσκευασία, στους αντίστοιχους ακροδέκτες. Ρυθμίστε τη θέση της κεραίας για να έχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.

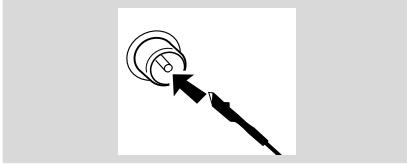
#### Κεραία MW



- Τοποθετήστε την κεραία όσο το δυνατόν μακρύτερα από τηλεοράσεις, βίντεο ή άλλες πηγές ακτινοβολίας.



## Κεραία FM

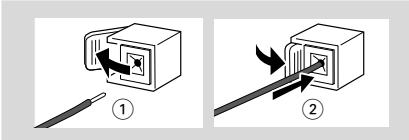


- Για καλύτερη στερεοφωνική λήψη FM, συνδέστε μία εξωτερική κεραία FM στον ακροδέκτη FM ANTENNA.

## © Σύνδεση ηχείων

### Εμπρός ηχεία

Συνδέστε τα καλώδια των ηχείων στους ακροδέκτες των εμπρός ηχείων ΤΠΕΑΛΕΣΤ, το δεξί ηχείο στον ακροδέκτη "R" και το αριστερό ηχείο στον ακροδέκτη "L", το χρωματιστό καλώδιο (με την ένδειξη) στο "+" και το μαύρο καλώδιο (χωρίς ένδειξη) στο "-".



- Στερεώστε το γυμνό κομμάτι του καλωδίου του ηχείου όπως φαίνεται.

### Σημειώσεις:

- Για την καλύτερη δυνατή απόδοση ήχου χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα ηχεία.
- Μην συνδέετε περισσότερα από ένα ηχεία σε κάθε ζεύγος ακροδεκτών ηχείων +/-.
- Μην συνδέετε ηχεία που έχουν μικρότερη αντίσταση από την αντίσταση των παρεχόμενων ηχείων. Ανατρέξτε στην ενότητα ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ στο παρόν εγχειρίδιο.

## Προαιρετικές συνδέσεις

Οι προαιρετικές συσκευές και τα καλώδια σύνδεσης δεν συμπεριλαμβάνονται. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας των συνδεδεμένων συσκευών.

## Γ Σύνδεση άλλης συσκευής στο σύστημά σας

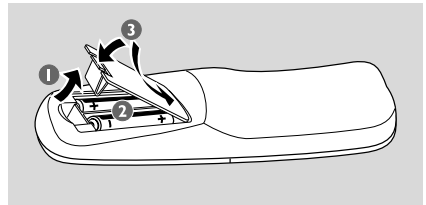
Συνδέστε τους ακροδέκτες της αριστερής και της δεξιάς εξόδου ήχου (audio OUT) μιας τηλεόρασης, ενός βίντεο, μιας συσκευής αναπαραγωγής δίσκων λέιζερ, μιας συσκευής αναπαραγωγής DVD ή ενός CD εγγραφής στους ακροδέκτες εισόδου **AUX/CDR**.

### Σημείωση:

- Εάν συνδέετε κάποια συσκευή με μονοφωνική έξοδο (έναν μονό ακροδέκτη εξόδου ήχου), συνδέστε την στον αριστερό ακροδέκτη εισόδου AUX/CDR. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο γιζγθ "μετατροπής μονού σε διπλό" (ο ήχος εξακολουθεί να είναι μονοφωνικός).

## Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

Τοποθετήστε δύο μπαταρίες (τύπου R06 ή AA) μέσα στο τηλεχειριστήριο με τη σωστή πολικότητα, σύμφωνα με τις ενδείξεις "+" και "-" που αναγράφονται στο εσωτερικό του χώρου των μπαταριών.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες, εάν έχουν εξαντληθεί ή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε συγχρόνως μεταχειρισμένες με καινούργιες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται με το σωστό τρόπο.

## Κουμπιά ελέγχου πάνω στο σύστημα και το τηλεχειριστήριο

### ① **STANDBY ON**

- έναρξη λειτουργίας του συστήματος ή μετάβαση σε λειτουργία Αναμονής.

### ② **ECO POWER**

- έναρξη λειτουργίας του συστήματος ή μετάβαση σε λειτουργία Αναμονής Χαμηλής Κατανάλωσης.

### ③ **DISC 1/2/3 (CD DIRECT 1/2/3)**

- επιλογή μίας θήκης δίσκου για αναπαραγωγή.

### ④ **Source selection – για να επιλέξετε τα παρακάτω :**

#### **CD (CD 1•2•3)**

- επιλογή θήκης δίσκου 1, 2 ή 3.

#### **TUNER (BAND)**

- επιλογή μπάντας: FM, MW ή LW.

#### **TAPE (TAPE 1•2)**

- επιλογή κασετοφώνου 1 ή 2.

#### **AUX (VIDEO/CDR)**

- για να επιλέξετε την είσοδο για πρόσθετη συσκευή : AUX ή CDR.

### ⑤ **Επιλογή Λειτουργίας**

#### **◀ ▶SEARCH•TUNING**

MP3-CD ..... για να επιλέξετε ένα προηγούμενο/επόμενο άλμπουμ.

CD ..... αναζήτηση προς τα εμπρός/προς τα πίσω.

Tuner ..... συντονισμός σε χαμηλότερη ή υψηλότερη ραδιοσυχνότητα.

Tape ..... γρήγορο τύλιγμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

Clock ..... (μόνο στο σύστημα) ρύθμιση της ώρας.

#### **■ STOP**

CD/ MP3-CD ..... διακοπή της αναπαραγωγής ή ακύρωση κάποιου προγράμματος.

Tuner ..... (μόνο στο σύστημα) διακοπή του προγραμματισμού.

Tape ..... διακοπή της αναπαραγωγής ή της εγγραφής.

Demo ..... (μόνο στο σύστημα) ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της λειτουργίας επίδειξης

Clock ..... (μόνο στο σύστημα) έξοδος από τις ρυθμίσεις του ρολογιού.

Plug & Play ..... (μόνο στο σύστημα) έξοδος από τη λειτουργία Πμψη Πμας.

### ► **II PLAY•PAUSE**

CD/ MP3-CD ..... έναρξη ή διακοπή της αναπαραγωγής.

Tape ..... έναρξη της αναπαραγωγής.

Plug & Play ..... (μόνο στο σύστημα) εκκίνηση της λειτουργίας Plug & Play.

### ◀ **PREV / ▶ NEXT (— TITLE +)**

MP3-CD ..... για να επιλέξετε έναν προηγούμενο/επόμενο τίτλο.

CD ..... μετάβαση στην αρχή του τρέχοντος, του προηγούμενου ή του επόμενου κομματιού.

Tuner ..... επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.

Clock ..... (μόνο στο σύστημα) ρύθμιση των λεπτών.

### ⑥ **DSC**

- Επιλέγετε διαφορετικό τύπο ρυθμίσεων ισοσταθμιστή προκαθορισμένων ήχων. (OPTIMAL, JAZZ, ROCK ή TECHNO)

### ⑦ **VAC**

- Επιλέγετε διαφορετικό τύπο ρυθμίσεων ισοσταθμιστή (equalizer) για την ατμόσφαιρα περιβάλλοντος. (HALL, CONCERT ή CINEMA)

### ⑧ **DBB/INC. SURR (DBB, IS)**

- για επιλογή της δυναμικής ενίσχυσης των χαμηλών συχνοτήτων. (DBB 1, DBB 2, DBB 3 ή DBB OFF)
- ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του εφέ περιβάλλοντος ήχου.

## 9 MAX SOUND

- για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τον καλύτερο δυνατό συνδυασμό ηχητικών χαρακτηριστικών.

## 10 REPEAT

- επανειλημμένη αναπαραγωγή κάποιου ή κάποιων κομματιών, δίσκων ή προγράμματος.

## 11 SHUFFLE

- για να ενεργοποιήσετε/να απενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας μείωσης της φωτεινότητας.Υ

## 12 DIM MODE

- Για να επιλέξετε την φωτεινότητα στην οθόνη: DIM 1, DIM 2, DIM 3 και DIM OFF (εκτός).

## 13 ▲ OPEN

- άνοιγμα της θύρας του κασετοφώνου.

## 14 PROGRAM

CD/ MP3-CD ..... προγραμματισμός των κομματιών του δίσκου.

Tuner ..... προγραμματισμός προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών.

Clock ..... επιλογή 12ωρου ή 24ωρου ρολογιού.

## 15

- σύνδεση των ακουστικών.

## 16 VOLUME (VOL + / -)

- αύξηση ή μείωση της έντασης του ήχου.

## 17 NEWS/RECORD

- αυτόματη ακρόαση ειδήσεων.
- έναρξη εγγραφής στο κασετόφωνο 2.

## 18 RDS/AUTO REPLAY (A.REPLAY)

- επιλογή πληροφοριών RDS.
- επιλογή συνεχούς αναπαραγωγής είτε σε λειτουργία AUTO REPLAY (Αυτόματη αναπαραγωγή) είτε σε λειτουργία ONCE (Μία φορά) μόνο.

## 19 Θήκη δίσκων

## 20 OPEN•CLOSE

- κλείσιμο της θήκης δίσκων.

## 21 DISC CHANGE

- αλλαγή δίσκου(ων).

## 22 Οθόνη ενδείξεων

- προβολή της τρέχουσας κατάστασης του συστήματος.

## 23 SLEEP

- ενεργοποίηση, απενεργοποίηση ή ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ύπνου.

## 24 MUTE

- διακοπή και επαναφορά της αναπαραγωγής ήχου.

## 25 TIMER ON/OFF

- ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση και ρύθμιση του χρονοδιακόπτη.

## 26

- μετάβαση του συστήματος στη λειτουργία Αναμονής.
- μετάβαση του συστήματος στη λειτουργία Αναμονής Χαμηλής Κατανάλωσης.

## 27 DISPLAY

- Εμφάνιση του ονόματος του άλμπουμ και του τίτλου για τον δίσκο MP3.

## 28 Κασετόφωνο 1

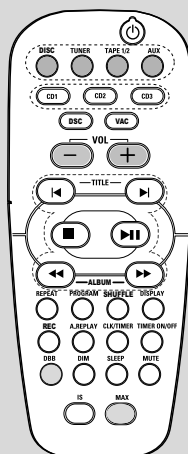
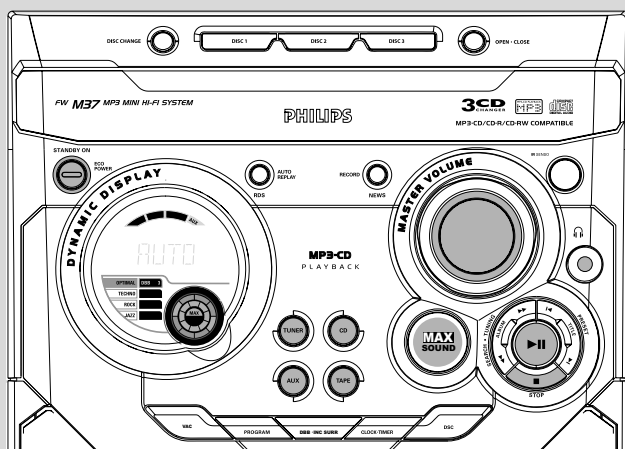
## 29 Κασετόφωνο 2

## 30 CLOCK•TIMER (CLK/ TIMER)

- για να δείτε το ρολόι.

**Σημειώσεις για το τηλεχειριστήριο:**

- Αρχικά, επιλέξτε την πηγή που θέλετε να ελέγξετε, πατώντας ένα από τα πλήκτρα επιλογής πηγής του τηλεχειριστηρίου (για παράδειγμα CD ή TUNER).
- Στη συνέχεια, επιλέξτε τη λειτουργία που επιθυμείτε (για παράδειγμα ►, ◀, ▶).



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

**Προτού εκτελέσετε κάποιον χειρισμό του συστήματος, ολοκληρώστε τις διαδικασίες προετοιμασίας.**

## Λειτουργία Plug and Play (για εγκατάσταση υφ' όψιν)

Η λειτουργία PLUG & PLAY σας επιτρέπει να αποθηκεύετε αυτομάτως όλους τους διαθέσιμους σταθμούς RDS και τους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

## Αρχική διαμόρφωση για πρώτη φορά/ έναρξη λειτουργίας

- 1 Με το άνοιγμα της παροχής ρεύματος, θα εμφανιστεί η ένδειξη, "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Πατήστε το ► II πάνω στο σύστημα για να ξεκινήσει η εγκατάσταση.
  - Θα εμφανιστεί η ένδειξη "PLUG AND PLAY" .... "INSTALL" και, έπειτα, θα ακολουθήσουν οι ενδείξεις "TUNER" και "AUTO".
  - Η ένδειξη PROG θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
  - Το σύστημα θα αποθηκεύσει αυτόματα τους ραδιοφωνικούς σταθμούς που διαθέτουν επαρκώς ισχυρό σήμα, θα ξεκινήσει από όλους τους σταθμούς RDS και θα συνεχίσει με τις μπάντες των FM και MW αντίστοιχα. Οι σταθμοί RDS που δεν έχουν ισχυρό σήμα μπορούν να αποθηκευθούν σε μετέπειτα θέσεις αποθήκευσης.
  - Όταν αποθηκευτούν όλοι οι διαθέσιμοι

ραδιοφωνικοί σταθμοί ή χρησιμοποιηθεί η μνήμη και για τις 40 θέσεις αποθήκευσης, θα γίνει αναπαραγωγή του ραδιοφωνικού σταθμού (ή του πρώτου διαθέσιμου σταθμού RDS) που βρίσκεται στην τελευταία θέση αποθήκευσης.

- 3 Το σύστημα θα προχωρήσει στη ρύθμιση της ώρας RDS, εάν η πρώτη θέση αποθήκευσης περιέχει σταθμό RDS.
  - Θα εμφανιστεί η ένδειξη "INSTALL" και, έπειτα, θα ακολουθήσουν οι ενδείξεις "TIME" αζδ "SEARCH RDS TIME".
  - Όταν αναγνωστεί η ώρα ΣΔΤ, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "RDS TIME" και θα αποθηκευτεί η τρέχουσα ώρα.
  - Εάν ο σταθμός ΣΔΤ δεν μεταδώσει το χρόνο ΣΔΤ εντός 90 δευτερολέπτων, το πρόγραμμα θα σταματήσει αυτομάτως και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "NO RDS TIME".
- Εάν δεν βρεθεί σταθμός RDS στον πρώτο προεπιλεγμένο σταθμό:
  - Το πρόγραμμα θα σταματήσει αυτομάτως.

## Για να επανεγκαταστήσετε τη λειτουργία Plug & Play

- 1 Ενώ βρίσκεστε στη λειτουργία Αναμονής ή Επίδειξης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ► II πάνω στο σύστημα, μέχρις ότου εμφανιστεί η ένδειξη "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Πατήστε ξανά το ► II για να ξεκινήσει η εγκατάσταση.
  - Όλοι οι ραδιοφωνικοί σταθμοί που αποθηκεύτηκαν προηγουμένως θα αντικατασταθούν.

## Για να βγείτε χωρίς να αποθηκεύσετε τη λειτουργία Plug & Play

- Πατήστε το πλήκτρο **■** πάνω στο σύστημα.  
→ Εάν δεν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση της λειτουργίας Plug & Play, η λειτουργία θα εκκινήσει από την αρχή την επόμενη φορά που θα ανοίξετε το διακόπτη ρεύματος.

### Σημειώσεις:

- Όταν το σύστημα τεθεί σε λειτουργία, η θήκη δίσκων ενδέχεται ν' ανοιγοκλείνει για να αρχικοποιήσει το σύστημα.
- Εάν κατά την εκτέλεση της λειτουργίας Πμψη Πμας δεν εντοπιστεί καμία στερεοφωνική συχνότητα, θα εμφανιστεί η ένδειξη "CHECK ANTENNA" (Ελέγξτε την κεραία).
- Εάν κατά την εκτέλεση της λειτουργίας Plug & Play δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 15 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα βγει αυτόματως από τη λειτουργία Plug & Play.

## Λειτουργία επίδειξης

Το σύστημα διαθέτει λειτουργία επίδειξης, η οποία προβάλλει τα διάφορα χαρακτηριστικά που προσφέρει το σύστημα.

### Για να βάλετε σε λειτουργία την επίδειξη

- Στην κατάσταση αναμονής, πιέστε και κρατήστε πατημένο για 5 δευτερόλεπτα το **■** πάνω στο σύστημα, για να μπειτε στη λειτουργία επίδειξης.

### Για να διακόψετε τη λειτουργία επίδειξης

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο για 5 δευτερόλεπτα το **■** πάνω στο σύστημα, για να μπειτε στη λειτουργία αναμονής.

## Έναρξη λειτουργίας του συστήματος

### Σε λειτουργία Αναμονής/Επίδειξης

- Πατήστε το **STANDBY ON/⏻** για να μεταβείτε στην πηγή που είχε επιλεγεί τελευταία.
- Πατήστε τα κουμπιά **CD, TUNER, TAPE (TAPE 1/2)** ή **AUX**.
- Πατήστε το κουμπί **OPEN•CLOSE, DISC 1/2/3(CD 1/2/3), DISC CHANGE**.  
→ Το σύστημα θα μεταβεί στη λειτουργία CD.

### Σε λειτουργία Αναμονής Οαμηλής κατανάλωσης

- Πατήστε το **ECO POWER** για να μεταβείτε στην πηγή που είχε επιλεγεί τελευταία.
- Πατήστε το κουμπί **CD, TUNER, TAPE 1/2** ή **AUX** πάνω στο τηλεχειριστήριο.

## Μετάβαση του συστήματος στη λειτουργία Αναμονής

### Σε λειτουργία Επίδειξης

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **■** πάνω στο σύστημα.

### Σε οποιαδήποτε άλλη λειτουργία πηγής (εκτός από τη λειτουργία Αναμονής Χαμηλής Κατανάλωσης)

- Πατήστε το κουμπί **STANDBY ON** (ή **⏻** πάνω στο τηλεχειριστήριο).  
→ Όταν το σύστημα έχει μεταβεί σε λειτουργία Αναμονής, στην οθόνη εμφανίζεται το ρολόι.

## Μετάβαση του συστήματος στη λειτουργία Αναμονής Χαμηλής Κατανάλωσης (< 1 Watt)

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το **ECO POWER** έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη «ECO POWER».  
→ Η οθόνη ενδείξεων θα μείνει κενή.  
→ Η λυχνία LED χαμηλής ισχύος ECO POWER θα ανάψει.

### Σημείωση:

- Εάν δεν έχετε απενεργοποιήσει τη λειτουργία επίδειξης, αυτή θα ενεργοποιηθεί πέντε δευτερόλεπτα αφότου το σύστημα μεταβεί στη λειτουργία Χαμηλής Κατανάλωσης ή στη λειτουργία Αναμονής.

## Λειτουργία Dim (Μείωση φωτεινότητας)

Μπορείτε να επιλέξετε την φωτεινότητα στην οθόνη.

- Σε οποιαδήποτε λειτουργία πηγής (εκτός από τη λειτουργία Αναμονής Χαμηλής Κατανάλωσης ή από τη λειτουργία αναμονής), πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **DIM MODE** για να επιλέξετε τη λειτουργία οθόνης DIM 1, DIM 2, DIM 3 ή DIM OFF.  
→ Η ένδειξη DIM θα εμφανιστεί στην οθόνη, εκτός εάν το σύστημα έχει μεταβεί σε λειτουργίας **DIM OFF**.

| DIM mode | Brightness | Spectrum Analyser |
|----------|------------|-------------------|
| 1        | normal     | off               |
| 2        | half       | on                |
| 3        | half       | off               |
| OFF      | normal     | on                |

## Ρύθμιση της έντασης του ήχου

Ρυθμίστε την ένταση του ήχου (**VOLUME**) για να αυξήσετε (γυρίστε το κουμπί δεξιόστροφα ή πατήστε **VOLUME +**) ή να μειώσετε (γυρίστε το κουμπί αριστερόστροφα ή πατήστε **VOLUME -**) τη στάθμη του ήχου.

### Για να ακούτε με ακουστικά

- Συνδέστε το βύσμα των ακουστικών στην υποδοχή  στο μπροστινό μέρος του συστήματος.  
→ Η ένταση των ηχέων μηδενίζεται.



### Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά την ένταση του ήχου

- Πατήστε το κουμπί **MUTE** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Η αναπαραγωγή θα συνεχιστεί χωρίς ήχο και θα εμφανιστεί η ένδειξη "MUTE".
- Για να επαναφέρετε τον ήχο, πατήστε ξανά το κουμπί **MUTE** ή αυξήστε τη στάθμη της έντασης (**VOLUME**).

## Πλοήγηση ήχου

Για να έχετε την καλύτερη δυνατή ακρόαση ήχου, διαλέγετε κάθε φορά μία μόνο από τις παρακάτω επιλογές πλοήγησης του ήχου: **MAX**, **DSC** ή **VEC**.

### MAX Sound (Βελτιστοποίηση ήχου)

Το MAX προσφέρει τον καλύτερο δυνατό συνδυασμό ποικίλων ηχητικών χαρακτηριστικών (για παράδειγμα DSC, VEC, DBB)

- Πατήστε επανειλημμένα το **MAX** (ή το **MAX** στο τηλεχειριστήριο).  
→ Εάν ενεργοποιηθεί, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **MAX SOUND** και το κουμπί **MAX SOUND** ανάβει.  
→ Αν ενεργοποιηθεί, εμφανίζεται το «MAX OFF» και το κουμπί MAX σβήνει.

Σημείωση:

– Εάν επιλέξετε MAX, όλες οι άλλες λειτουργίες πλοήγησης ήχου θα απενεργοποιηθούν αυτομάτως.

### VEC (Virtual Environment Control) - Ρύθμιση του Εικονικού Περιβάλλοντος Ακρόασης

Το χαρακτηριστικό **VEC** σας δίνει τη δυνατότητα να ρυθμίσετε το σύστημα, για να επιλέξετε έναν τύπο περιβάλλοντος.

- Πατήστε το κουμπί **VEC** για να επιλέξετε : CINEMA, HALL ή CONCERT.  
→ Θα προβληθεί η επιλεγμένη ρύθμιση VEC.

Σημείωση:

– Κάθε φορά που επιλέγετε τη ρύθμιση VEC, ενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία Εκπληκτικού Περιβάλλοντος Ήχου.

### DSC

Με τη λειτουργία DSC μπορείτε να απολαμβάνετε ειδικά εφέ ήχου που έχουν προρυθμισμένες ρυθμίσεις ισοσταθμιστή, η οποία παρέχει άριστη αναπαραγωγή μουσικής.

- ❶ Πατήστε το πλήκτρο **DSC** για να επιλέξετε OPTIMAL (Βέλτιστη), JAZZ (Τζαζ), ROCK (Ροκ) ή TECHNO (Τέκνο).  
→ Θα προβληθεί η επιλεγμένη ρύθμιση **DSC**.

## DBB

Θ λειτουργία DBB αυξάνει την απόκριση των χαμηλών συχνοτήτων.

- ❶ Πατήστε το κουμπί **DBB** για να επιλέξετε : DBB 1, DBB 2, DBB 3 ή DBB OFF.  
→ Η ένδειξη **DBB** θα εμφανιστεί στην οθόνη, εκτός εάν το σύστημα έχει μεταβεί σε λειτουργία DBB OFF.

Σημείωση:

– Μερικοί δίσκοι CD ή κασέτες είναι πιθανόν να γράφονται σε υψηλή διαμόρφωση, η οποία μπορεί να προκαλέσει αλλοίωση όταν η ένταση του ήχου είναι υψηλή. Όταν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη λειτουργία και τη λειτουργία DBB ή ελαττώστε την ένταση του ήχου.

## Αυτόματη επιλογή DSC-DBB

Η καλύτερη δυνατή ρύθμιση DBB πραγματοποιείται αυτομάτως για κάθε επιλογή DSC. Μπορείτε να επιλέξετε με μη αυτόματο τρόπο τη ρύθμιση DBB που ταιριάζει καλύτερα στο δικό σας περιβάλλον ακρόασης.

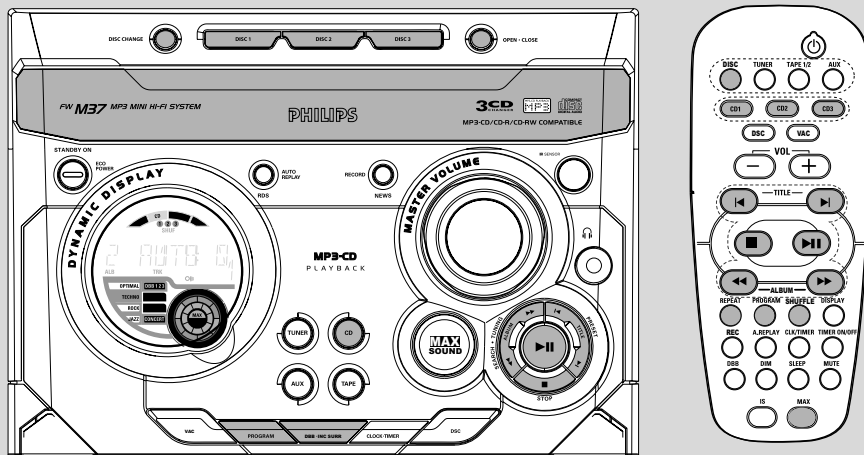
| DSC     | DBB    |
|---------|--------|
| JAZZ    | off    |
| ROCK    | on (3) |
| TECHNO  | on (3) |
| OPTIMAL | on (2) |

## INCREDIBLE SURROUND (Εκπληκτικός περιβάλλων ήχος)

Η λειτουργία του Εκπληκτικού Περιβάλλοντος ήχου αυξάνει την εικονική απόσταση ανάμεσα στα εμπρός ηχεία, για να επιτύχετε έναν βαθύ στερεοφωνικό ήχο που δίνει την αίσθηση ότι σας περιβάλλει.

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το **DBB+INC SURR** (ή το **IS** στο τηλεχειριστήριο) μέχρις ότου εμφανιστεί η ένδειξη «**INC SUR**».  
→ Εάν ενεργοποιηθεί, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **INCR SUR** και η ένδειξη "INCR SUR".  
→ Εάν απενεργοποιηθεί, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "IS OFF".

# Λειτουργία CD/MP3-CD



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Το σύστημα είναι σχεδιασμένο για κανονικούς δίσκους. Για τον λόγο αυτόν, δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε εξαρτήματα όπως δακτυλίους σταθεροποίησης δίσκων ή προστατευτικά φύλλα δίσκων κλπ., που διατίθενται στην αγορά, διότι ενδέχεται να προκαλέσουν εμπλοκή στο μηχανισμό εναλλαγής δίσκων.
- Μην τοποθετείτε σε κάθε θήκη περισσότερους από έναν δίσκο.

## Δίσκοι για αναπαραγωγή

Το σύστημα αυτό μπορεί να αναπαράγει όλους τους δίσκους CD ψηφιακού ήχου καθώς και ολοκληρωμένους Εγγράψιμους (CDR) και Επανεγγράψιμους (CDRW) δίσκους CD. Δίσκους CD-MP3 (Δίσκοι CD-ROM με κομμάτια MP3)

## Σχετικά με το MP3

### Υποστηριζόμενα συστήματα (φορμά)

- ITO9660, Κομμειν, πολλαπλές περιόδους εγγραφής (νφμυιτεττιος)
- Ο μέγιστος αριθμός κομματιών, μαζί με το άλμπουμ, είναι 300
- Έως 8 επίπεδα ένθετων καταλόγων
- Ο μέγιστος αριθμός άλμπουμ είναι 32
- Ο μέγιστος αριθμός κομματιών για προγράμματα MP3 είναι 99
- Υποστήριξη μεταβλητού ρυθμού μεταφοράς δυαδικών ψηφίων (VBR)
- Οι υποστηριζόμενες συχνότητες δειγματοληψίας για το δίσκο MP3 είναι: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Οι υποστηριζόμενοι ρυθμοί μεταφοράς δυαδικών ψηφίων για το δίσκο MP3 είναι: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

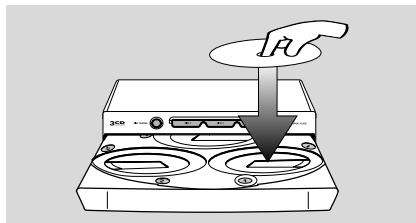
COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO  
Recordable

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO  
ReWritable



## Τοποθέτηση δίσκων

- 1 Πατήστε το κουμπί **OPEN•CLOSE** για να ανοίξετε τη θήκη δίσκων.
- 2 Τοποθετήστε έως δύο δίσκους στις ξεχωριστές θήκες δίσκων. Για να τοποθετήσετε τον τρίτο δίσκο, πατήστε το κουμπί **DISC CHANGE**.  
→ Η θήκη δίσκων θα περιστραφεί μέχρι να καταστεί δυνατή η τοποθέτηση δίσκου στην κενή θήκη.



- 3 Πατήστε το κουμπί **OPEN•CLOSE** για να κλείσετε τη θήκη δίσκων.  
→ Θα εμφανιστεί η ένδειξη **"READING"**. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η επιλεγμένη θήκη δίσκου, ο συνολικός αριθμός κομματιών και ο χρόνος αναπαραγωγής.  
→ Η ύπαρξη δίσκου σε κάποια θήκη υποδεικνύεται με ένα αναμμένο κουμπί.  
→ Σε δίσκο MP3, το όνομα του πρώτου άλμπουμ και ο τίτλος μετακυλίνουνται στην οθόνη μία φορά και, στη συνέχεια, εμφανίζεται η ένδειξη **"XXX XXXX"**.

### Σημειώσεις:

- Τοποθετήστε τους δίσκους με την τυπωμένη πλευρά προς τα πάνω.
- Για να διασφαλίσετε την καλή λειτουργία του συστήματος, προτού προχωρήσετε, περιμένετε μέχρις ότου η θήκη δίσκου διαβάσει πλήρως τον(ους) δίσκο(ους).
- Για το MP3-CD, ο χρόνος ανάγνωσης του δίσκου μπορεί να ξεπράσι τα 10 δυτρόλπτα λόγω του μεγάλου αριθμού τραγουδιών που βρίσκονται μέσα σ ένα δίσκο.

## Αναπαραγωγή Δίσκων

### Για αναπαραγωγή του τρέχοντος δίσκου στη μονάδα δίσκου.

- Πατήστε το κουμπί **▶ II**.  
→ Θα γίνει αναπαραγωγή του τρέχοντος δίσκου μία φορά και ύστερα θα σταματήσει.  
→ Κατά την αναπαραγωγή, θα εμφανιστεί στην οθόνη η επιλεγμένη θήκη δίσκου, ο αριθμός κομματιού και ο χρόνος αναπαραγωγής που έχει παρέλθει στο συγκεκριμένο κομμάτι.  
→ Σε δίσκο MP3, εμφανίζεται το **TITLE** (Τίτλος). Στους δίσκους με περισσότερα από ένα συστήματα, μπορείτε να επιλέξετε μόνο ένα από αυτά για αναπαραγωγή, ανάλογα με το σύστημα εγγραφής.

### Για να αναπαράγετε έναν μόνο δίσκο

- Στη λειτουργία CD, πατήστε το **DISC 1/2/3** (ή **CD 1/2/3** πάνω στο τηλεχειριστήριο).  
→ Ο επιλεγμένος δίσκος θα αναπαραχθεί μία φορά και, κατόπιν, θα σταματήσει.

### Για να διακόψετε προσωρινά την αναπαραγωγή

- Πατήστε το κουμπί **▶ II**.

## Αντικατάσταση των δίσκων κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής

- 1 Πατήστε το κουμπί **DISC CHANGE**.  
→ Η συρταρωτή θήκη του δίσκου θα ανοίξει χωρίς να διακοπεί η τρέχουσα αναπαραγωγή.
- 2 Για να αλλάξετε το δίσκο που βρίσκεται στο εσωτερικό, πατήστε ξανά το κουμπί **DISC CHANGE**.  
→ Θα εμφανιστεί η ένδειξη **"CHANGE DISC"** και η αναπαραγωγή του δίσκου θα σταματήσει.  
→ Η θήκη δίσκων θα κλείσει για να ανακτήσει το δίσκο που βρίσκεται στο εσωτερικό, και στη συνέχεια, θα ανοίξει και πάλι, έτσι ώστε να έχετε πρόσβαση στον εσωτερικό δίσκο.

## Επιλογή του επιθυμητού κομματιού/αποσπάσματος

Για να αναζητήσετε ένα συγκεκριμένο απόσπασμα κομματιού κατά την αναπαραγωγή

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ◀ ή ▶ και αφήστε το, όταν εντοπίσετε το απόσπασμα που επιθυμείτε.  
→ Κατά τη διάρκεια της αναζήτησης η ένταση του ήχου θα μειωθεί.

Για να επιλέξετε ένα κομμάτι που επιθυμείτε

- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ◀ ή ▶ μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη το κομμάτι που επιθυμείτε.
- Εάν η αναπαραγωγή έχει σταματήσει, πατήστε το κουμπί ▶ II για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.

## Επιλογή επιθυμητού άλμπουμ/τίτλου (μόνο για δίσκους MP3)

Για να επιλέξετε το άλμπουμ που επιθυμείτε

- Πατήστε επανειλημμένα το **ALBUM +/-** (◀▶ ή ▶▶).  
→ Το όνομα του άλμπουμ θα κυλήσει μία φορά κατά μήκος της οθόνης.

Για να επιλέξετε τον τίτλο που επιθυμείτε

- Πατήστε επανειλημμένα το **TITLE +/-** (◀▶ / ▶▶).  
→ Το όνομα του τίτλου θα κυλήσει μία φορά κατά μήκος της οθόνης.

Σημείωση:

– Το άλμπουμ και ο τίτλος εμφανίζονται μία μόνο φορά, όταν επιλέγονται. Για να τα ξαναδείτε, πιάστε το κουμπί **DISPLAY** επανειλημμένα για να εμφανιστούν τα **AMBFN** και **TITLE** εναλλακτικά.

## Διαφορετικοί τρόποι αναπαραγωγής:

Μπορείτε να επιλέξετε και να αλλάξετε τις διάφορες λειτουργίες αναπαραγωγής πριν από ή κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

- 1 Πιάστε **REPEAT** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε:  
→ **"REPEAT TRACK"** – για επανάληψη αναπαραγωγής της τρέχουσας διαδρομής.  
→ **"REPEAT DISC"** – για επανάληψη αναπαραγωγής του τρέχοντος δίσκου.  
→ **"REPEAT OFF"** – για διακοπή της λειτουργίας επανάληψης και αναπαραγωγή του τρέχοντος δίσκου.
- Για να αρχίσετε εκ νέου την κανονική αναπαραγωγή, πιάστε **REPEAT** έως ότου εμφανιστεί το **"REPEAT OFF"**.
- 2 Πιάστε **SHUFFLE** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε:  
→ **"SHUFFLE ON"** – για αναπαραγωγή του τρέχοντος δίσκου σε τυχαία σειρά.  
→ **"SHUFFLE OFF"** – για διακοπή της λειτουργίας τυχαίας σειράς και αναπαραγωγή της τρέχουσας διαδρομής.
- Για να αρχίσετε εκ νέου την κανονική αναπαραγωγή, πιάστε **SHUFFLE** έως ότου εμφανιστεί το **"SHUFFLE OFF"**.  
→ εμφανίζεται το **REP** ή το **SHUF**, εκτός από την περίπτωση τρόπου λειτουργίας **SHUFFLE OFF** (ΤΥΧΑΙΑ ΣΕΙΡΑ ΑΝΕΠΕΡΓΗ)

Σημείωση:

– Στη διάρκεια του τρόπου λειτουργίας αναπαραγωγής προγράμματος ή κατά την αναπαραγωγή ενός CD MP3, δεν είναι εφικτή η επανάληψη αναπαραγωγής του τρέχοντος δίσκου (τρόπος λειτουργίας Επανάληψη Δίσκου).

## Προγραμματισμός των κομματιών του δίσκου

Ο προγραμματισμός είναι δυνατός, όταν η αναπαραγωγή έχει σταματήσει. Μπορείτε να αποθηκεύσετε στη μνήμη μέχρι και 99 κομμάτια, με οποιαδήποτε σειρά.

- 1 Τοποθετήστε τους δίσκους που επιθυμείτε στη θήκη δίσκων (ανατρέξτε στην ενότητα "Τοποθέτηση Δίσκων").

- 2 Πατήστε το κουμπί **DISC 1/2/3** για να επιλέξετε κάποιον δίσκο.
- 3 Πατήστε το κουμπί **PROG** για να ξεκινήσετε τον προγραμματισμό.  
→ Η ένδειξη **PROG** θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- 4 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **◀** ή **▶** για να επιλέξετε το κομμάτι που επιθυμείτε.
- Σε δίσκο ΝΠ3, πιάστ **ALBUM -/+** και **TITLE -/+** για να πιλέξτ το πιθυμητό Αλμπουμ και Τίτλογια προγραμματισμό.
- 5 Πατήστε το κουμπί **PROG** για να αποθηκεύσετε το κομμάτι.
- 6 Για να τερματίσετε τον προγραμματισμό, πατήστε το **■** μία φορά.  
→ Η ένδειξη **PROG** παραμένει και η λειτουργία προγράμματος μένει ενεργή.  
→ Στην οθόνη θα εμφανιστεί ο συνολικός αριθμός των προγραμματισμένων κομματιών και ο συνολικός χρόνος αναπαραγωγής.  
→ Σε δίσκο MP3, δεν θα εμφανιστεί ο συνολικός χρόνος αναπαραγωγής.
- 7 Πατήστε το **▶ II** για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή του προγράμματος.  
→ Θα εμφανιστεί η ένδειξη "PLAY PROGRAM".

## Σημειώσεις:

- Δεν είναι δυνατόν να δημιουργήσετε κάποιο πρόγραμμα με κομμάτια MP3 από πολλούς δίσκους CD ή να τα συνδυάσετε με κανονικά κομμάτια ήχου.
- Εάν ο συνολικός χρόνος αναπαραγωγής είναι μεγαλύτερος από "99 59", τότε στην οθόνη, αντί για το συνολικό χρόνο αναπαραγωγής, εμφανίζεται η ένδειξη " - - : - -".
- Εάν επιχειρήσετε να προγραμματίσετε περισσότερα από 40 κομμάτια, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "FULL" (πρόγραμμα πλήρες).
- Κατά τη διάρκεια του προγραμματισμού, το σύστημα θα βγει αυτόματως από τη λειτουργία Προγράμματος, εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 20 δευτερόλεπτα.

## Για να κάνετε επισκόπηση του προγράμματος

- Σταματήστε την αναπαραγωγή και πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **◀** ή **▶**.
- Για να βγείτε από τη λειτουργία επισκόπησης, πατήστε το **■**.

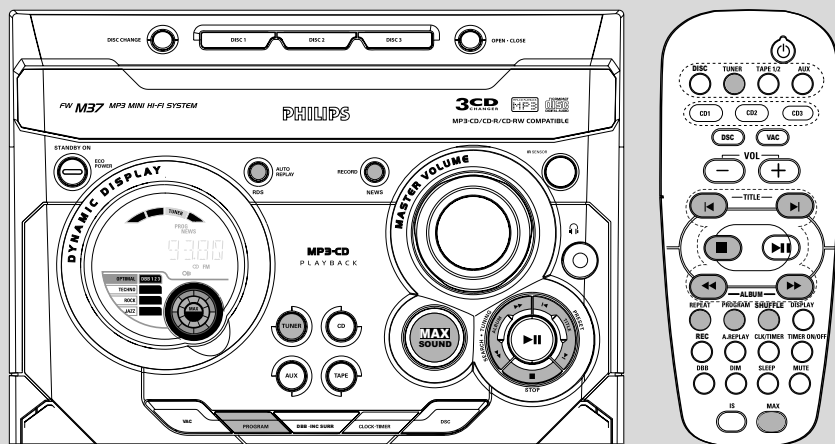
## Διαγραφή του προγράμματος

- Πατήστε το **■** μία φορά, όταν η αναπαραγωγή έχει διακοπεί, ή δύο φορές κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.  
→ Η ένδειξη **PROG** εξαφανίζεται και προβάλλεται η ένδειξη "PROGRAM CLEAR".

## Σημείωση:

- Το πρόγραμμα θα σβηστεί εάν το σύστημα αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος ή εάν ανοίξετε τη θήκη δίσκων.

**Για τη λειτουργία εγγραφής ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργία Κασετοφώνου/Εγγραφή".**



## Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς

- 1 Πατήστε το κουμπί **TUNER** για να επιλέξετε τη λειτουργία TUNER.  
→ Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "TUNER". Λίγα λεπτά αργότερα θα εμφανιστεί η τρέχουσα ραδιοσυχνότητα.
- 2 πατήστε ξανά το κουμπί **TUNER** για να επιλέξετε τη μπάντα που επιθυμείτε: FM ή MW.
- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ◀ ή ▶, μέχρις ότου η ένδειξη συχνότητας αρχίσει να αλλάζει, και τότε αφήστε το.  
→ Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "SEARCH", μέχρις ότου βρεθεί ένας ραδιοφωνικός σταθμός με αρκετά δυνατό σήμα.
- 4 Αν είναι αναγκαίο, επαναλαμβάνετε το τρίτο βήμα μέχρι να βρείτε τον επιθυμητό σταθμό.
- Για να συντονίσετε τον δέκτη σε έναν σταθμό με αδύναμο σήμα, πατήστε σύντομα και επανειλημμένα το πλήκτρο ◀ ή ▶ μέχρι να πετύχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.

## Αποθήκευση προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε στη μνήμη έως 40

### Αυτόματος προγραμματισμός προεπιλογών

- Ρύθμιση Plug & Play (ανατρέξτε στην ενότητα "Βασικές λειτουργίες - Plug & Play").
  - ή
  - 1 Πατήστε το κουμπί **TUNER** για να επιλέξετε τη λειτουργία TUNER.
- Για να ξεκινήσετε την αυτόματη προεπιλογή από έναν αριθμό θέσης που επιθυμείτε**
- Πατήστε το κουμπί ◀ ή ▶ για να επιλέξετε τον αριθμό θέσης που επιθυμείτε.  
→ Οι ραδιοφωνικοί σταθμοί που έχουν ήδη αποθηκευτεί σε κάποιον αριθμό θέσης δεν θα αποθηκευτούν ξανά σε άλλον αριθμό θέσης.
  - 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **PROGRAM** μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "AUTO".  
→ Η ένδειξη **PROG** θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

→ Το σύστημα θα αποθηκεύσει αυτόματα τους ραδιοφωνικούς σταθμούς που διαθέτουν επαρκώς ισχυρό σήμα, θα ξεκινήσει από όλους τους σταθμούς RDS και θα συνεχίσει με τις μπάντες των FM και MVV. Οι σταθμοί RDS που δεν έχουν ισχυρό σήμα μπορούν να αποθηκευθούν σε μετέπειτα θέσεις αποθήκευσης.

→ Όταν αποθηκευτούν όλοι οι διαθέσιμοι ραδιοφωνικοί σταθμοί ή χρησιμοποιηθεί η μνήμη και για τις 40 θέσεις αποθήκευσης, θα γίνει αναπαραγωγή του ραδιοφωνικού σταθμού (ή του πρώτου διαθέσιμου σταθμού RDS) που βρίσκεται στην τελευταία θέση αποθήκευσης.

## Για να σταματήσετε την αυτόματη αποθήκευση προεπιλογών

- Πατήστε το κουμπί **PROGRAM** ή το κουμπί **■** πάνω στο σύστημα.

### Σημείωση:

– Εάν δεν έχει επιλεχθεί αριθμός θέσης, η αυτόματη προεπιλογή θα ξεκινήσει από τη θέση (1) και όλες οι προηγούμενες προεπιλογές θα παρακαμφθούν.

## Μη αυτόματος προγραμματισμός προεπιλογών

- 1 Συντονίστε το ραδιόφωνο στον επιθυμητό σταθμό (δείτε "Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς").

- 2 Πατήστε το κουμπί **PROGRAM**.

→ Η ένδειξη **PROG** θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

→ Στην οθόνη θα εμφανιστεί ο επόμενος αριθμός θέσης που διατίθεται για επιλογή.

## Για να αποθηκεύσετε το ραδιοφωνικό σταθμό σε άλλον αριθμό θέσης

- Πατήστε το κουμπί **◀** ή **▶** για να επιλέξετε τον αριθμό θέσης που επιθυμείτε.

- 3 Πατήστε ξανά το κουμπί **PROGRAM** για να αποθηκεύσετε το ραδιοφωνικό σταθμό.

→ Η ένδειξη **PROG** θα εξαφανιστεί από την οθόνη.

- Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3 για να αποθηκεύσετε άλλους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

## Για να σταματήσετε την μη αυτόματη αποθήκευση προεπιλογών

- Πατήστε το κουμπί **■** πάνω στο σύστημα.

### Σημειώσεις:

- Εάν επιχειρήσετε να αποθηκεύσετε περισσότερους από 40 προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "FULL".
- Κατά τη διάρκεια του προγραμματισμού, εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 20 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα βγει αυτόματα από τη λειτουργία Προγράμματος.

## Συντονισμός σε προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς

- Αφού έχετε προεπιλέξει τους ραδιοφωνικούς σταθμούς, πατήστε το κουμπί **◀** ή το κουμπί **▶** για να επιλέξετε τον αριθμό θέσης που επιθυμείτε.  
→ Στην οθόνη θα εμφανιστεί ο αριθμός θέσης, η ραδιοφωνική συχνότητα και η μπάντα.

## Για τη λειτουργία Εγγραφής ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργία Κασετοφώνου/Εγγραφή".

## RDS

Το RDS (Σύστημα Δεδομένων Ραδιοφώνου) είναι μία υπηρεσία αναμετάδοσης που δίνει τη δυνατότητα στους σταθμούς FM να εκπέμπουν πρόσθετες πληροφορίες παράλληλα με το κανονικό ραδιο-σήμα FM. Σε αυτές τις πρόσθετες πληροφορίες συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

**Όνομα σταθμού:** Στην οθόνη εμφανίζεται το όνομα του ραδιοφωνικού σταθμού.

**Τύπος προγράμματος:** Μπορείτε να λαμβάνετε από τον δέκτη σας τους παρακάτω τύπους προγράμματος: News (Ειδησεις), Affairs (Δημόσια θέματα), Info (Πληροφορίες), Sport (Αθλητικά), Educate (Εκπαίδευση), Drama (Θέατρο), Culture (Πολιτισμός), Science (Επιστήμη), Varied (Διάφορα), Pop M (Μουσική ποπ), Rock M (Μουσική ροκ), M.O.R. (Σύγχρονες επιτυχίες), Light M (Ελαφρά μουσική), Classics (Κλασική), Other M (Άλλα είδη μουσικής), No type (Κανένας τύπος).

**Ραδιοφωνικό κείμενο (RT):** στην οθόνη εμφανίζονται μηνύματα.

## Λήψη ραδιοφωνικού σταθμού RDS

- Συντονιστείτε σε έναν ραδιοφωνικό σταθμό της πάντας των FM.  
→ Εάν ο ραδιοφωνικός σταθμός εκπέμπει σήμα **RDS**, στην οθόνη θα εμφανιστεί το λογότυπο **RDS** (σδτ) και το όνομα του ραδιοφωνικού σταθμού.

## Για να ελέγξετε τις πληροφορίες RDS

- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **RDS** για να μετακινηθείτε μέσα στις παρακάτω πληροφορίες (εάν διατίθενται):  
STATION NAME → PROGRAMME TYPE →  
RADIO TEXT → TUNED FREQUENCY →  
STATION NAME ....

### Σημειώσεις:

- Εάν ο συντονισμένος ραδιοφωνικός σταθμός δεν μεταδίδει σήμα RDS ή δεν είναι σταθμός RDS, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "NO RDS".
- Εάν ο ραδιοφωνικός σταθμός RDS δεν διαθέτει μήνυμα RDS, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "NO RDS TEXT".

## Ρύθμιση του ρολογιού RDS

Ορισμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί RDS ενδέχεται να μεταδίδουν την πραγματική ώρα ανά διαστήματα του ενός λεπτού. Είναι δυνατόν να ρυθμίσετε το ρολόι επιλέγοντας ένα σήμα καθορισμού ώρας το οποίο μεταδίδεται μαζί με το σήμα RDS.

- 1 Πιέστε **CLOCK•TIMER** και **RDS**.

→ Όταν αναγνωστεί η ώρα RDS, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "RDS TIME" και θα αποθηκευτεί η τρέχουσα ώρα.  
→ Εάν ο σταθμός RDS δεν μεταδίδει την ώρα RDS μέσα σε διάστημα 90 δευτερολέπτων, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "RDS TIME".

### Σημείωση:

- Ορισμένοι σταθμοί RDS ενδέχεται να μεταδίδουν την πραγματική ώρα ανά μονόλεπτα διαστήματα. Η ακρίβεια της μεταδιδόμενης ώρας εξαρτάται από τον σταθμό RDS που εκπέμπει.

## NEWS (Νέα)

Από τη στιγμή που σε έναν σταθμό RDS ανιχνευθεί η λειτουργία News PTY (Τύπος προγράμματος), το σύστημα τίθεται αυτόματα σε λειτουργία TUNER.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

**Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ΞΕΨΤ στις λειτουργίες Αναμονής, Επίδειξης ή σε οποιαδήποτε λειτουργία πηγής εκτός από τη λειτουργία Δέκτη και τη λειτουργία Αναμονής Χαμηλής Κατανάλωσης.**

## Για να εκκινήσετε τη λειτουργία NEWS

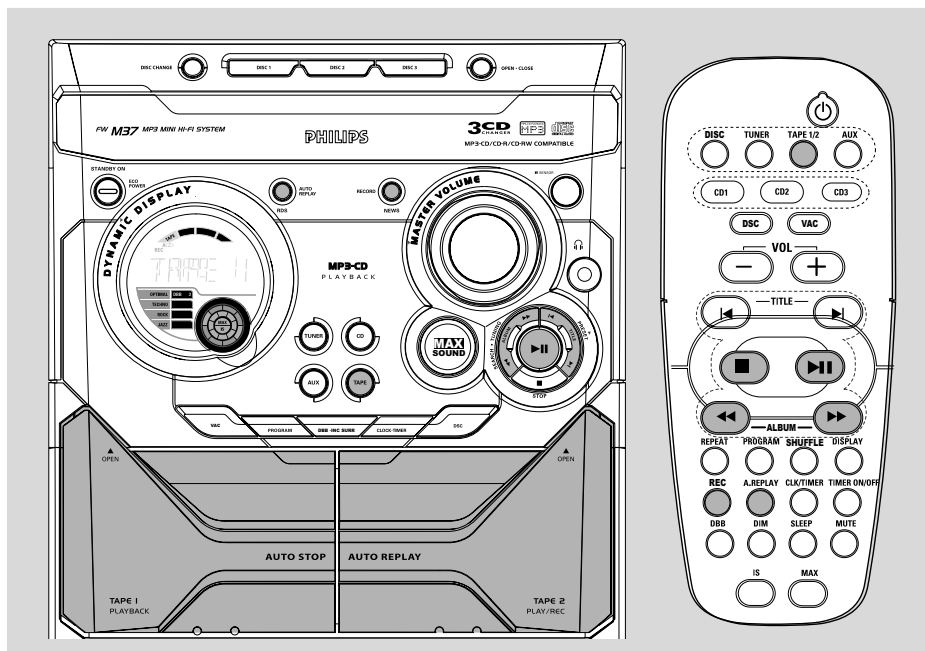
- 1 ΠΠατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **NEWS** μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "NEWS".  
→ Εμφανίζεται η ένδειξη **NEWS**.  
→ Το σύστημα θα σαρώνει τους ραδιοφωνικούς σταθμούς που είναι αποθηκευμένοι στις πρώτες πέντε θέσεις και θα περιμένει, μέχρις ότου δεδομένα από τη λειτουργία 'Τύπος Προγράμματος Ειδήσεις' είναι διαθέσιμα σε κάποιον από αυτούς τους ραδιοφωνικούς σταθμούς RDS.  
→ Κατά τη διάρκεια της αναζήτησης της λειτουργίας **NEWS**, η τρέχουσα δραστηριότητα της πηγής θα συνεχίζεται χωρίς διακοπή.
- 2 Όταν εντοπιστεί εκπομπή **NEWS**, το σύστημα θα τεθεί αυτόματα στη λειτουργία Δέκτη.  
→ Η ένδειξη **NEWS** θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

### Σημειώσεις:

- Πρέπει να βγείτε από τη λειτουργία Δέκτη προτού επιλέξετε τη λειτουργία **NEWS**.
- Προτού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **NEWS**, βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν σταθμοί RDS στις πρώτες πέντε θέσεις.
- Η λειτουργία **NEWS** ενεργοποιείται μία μόνο φορά όταν την επιλέγετε.
- Η λειτουργία **NEWS** δεν θα ξεκινήσει, εάν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποια εγγραφή.
- Εάν δεν γίνει ανίχνευση σταθμού RDS, θα προβληθεί η ένδειξη "NO RDS NEWS".

## Για να ακυρώσετε τη λειτουργία NEWS

- Πατήστε ξανά το κουμπί **TUNER** για να επιλέξετε τη λειτουργία δέκτη.
- Κατά τη διάρκεια του δελτίου ειδήσεων, πατήστε οποιοδήποτε άλλο διαθέσιμο πλήκτρο για να εκτελέσετε την ανάλογη λειτουργία πηγής.

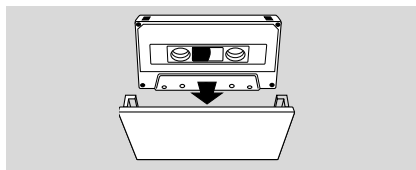


## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Προτού αναπαράγετε μία κασέτα, ελέγξτε εάν η ταινία είναι χαλαρή και σφίξτε τη με ένα μολύβι. Η χαλαρή ταινία μπορεί να κοπεί ή να εμπλακεί μέσα στο μηχανισμό.
- Η ταινία C-120 είναι εξαιρετικά λεπτή και συνεπώς είναι εύκολο να παραμορφωθεί ή να υποστεί ζημιά. Δεν συνιστάται η χρήση της στο συγκεκριμένο σύστημα.
- Αποθηκεύστε τις ταινίες σε θερμοκρασία δωματίου και μην τις τοποθετείτε πολύ κοντά σε μαγνητικά πεδία (για παράδειγμα κοντά σε κάποιον μετασχηματιστή, τηλεόραση ή ηχείο).

## Φόρτωση κασέτας

- 1 Πατήστε το κουμπί **OPEN** για να ανοίξετε τη θύρα του κασετοφώνου.



- 2 Βάλτε τη κασέτα με την ανοικτή πλευρά προς τα κάτω και την ταινία τυλιγμένη αριστερά.
- 3 Λεπίστε την κασετοθήκη.

## Αναπαραγωγή κασετών

Για αναπαραγωγή από το επιλεγμένο κασετόφωνο

- 1 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **TAPE** (ή **TAPE 1/2** πάνω στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε το κασετόφωνο 1 ή 2.
- 2 Πατήστε το **▶ II**.

Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή

- Πατήστε το κουμπί **■**.

# Λειτουργία κασετοφώνου/Εγγραφή

**Για να επιλέξετε αυτόματη επανάληψη ή αναπαραγωγή μία φορά**

- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **AUTO REPLAY** (ή **A.REPLAY**) για να επιλέξετε τις διαφορετικές λειτουργίες αναπαραγωγής.

→ Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "AUTO REPLAY" (  ) or "ONCE" (  ).

**AUTO REPLAY** ...στο τέλος της αναπαραγωγής η ταινία θα τυλιχτεί αυτόματα προς τα πίσω και η αναπαραγωγή θα αρχίσει ξανά. Η αναπαραγωγή θα επαναληφθεί έως 20 φορές.

**ONCE** .....η κασέτα θα αναπαράγει την επιλεγμένη πλευρά μία φορά και στη συνέχεια θα σταματήσει.

## Επανεκτύλιξη/Εκτύλιξη κασέτας

- 1 Πιέστε το πλήκτρο  ή  αντίστοιχα.  
→ Όταν τελειώσει η ταινία, η κασέτα σταματά αυτόματα.
- 2 Πιέστε  αν θέλετε να σταματήσετε την επανεκτύλιξη / εκτύλιξη της κασέτας.

Σημείωση:

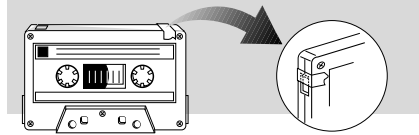
– Κατά τη διάρκεια του γρήγορου τυλίγματος της ταινίας προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, μπορείτε επίσης να επιλέξετε μία άλλη πηγή (για παράδειγμα CD ή TUNER).

## Γενικές πληροφορίες για την εγγραφή

- Για εγγραφή χρησιμοποιήστε μόνον κασέτες τύπου IEC I (κασέτα κανονικού τύπου).
- Η στάθμη της εγγραφής ρυθμίζεται αυτόματα ανεξάρτητα από τη θέση της έντασης του ήχου, του DBB, του DSC κ.ο.κ.
- Η ταινία ασφαλιζεται και στα δύο άκρα με ένα διάφανο κομμάτι ταινίας. Στην αρχή και το τέλος της ταινίας δεν θα εγγραφεί τίποτα για έξι έως επτά δευτερόλεπτα.
- Για να αποφύγετε την ακούσια εγγραφή, σπάστε τη γλωττίδα που βρίσκεται

στην αριστερή γωνία της πλευράς της κασέτας που θέλετε να προστατεύσετε.

- Εάν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη "CHECK TAPE" (ελέγξτε την ταινία), η γλωττίδα προστασίας έχει σπάσει. Τοποθετήστε ένα κομμάτι διάφανης αυτοκόλλητης ταινίας πάνω στο άνοιγμα.



### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Η εγγραφή επιτρέπεται εάν δεν καταπατούνται τα πνευματικά ή άλλα δικαιώματα τρίτων.
- Η εγγραφή είναι δυνατή μόνο στο κασετόφωνο 2.

## Προετοιμασία για την εγγραφή

- 1 Πατήστε το **TAPE** για να επιλέξετε TAPE 2.
- 2 Τοποθετήστε μία εγγράψιμη κασέτα στο κασετόφωνο 2, με την τυλιγμένη ταινία από την αριστερή πλευρά.
- 3 Προετοιμάστε την πηγή που πρόκειται να εγγραφεί.

**CD** – τοποθετήστε το(ους) δίσκο(ους).

**TUNER** – συντονιστείτε στο ραδιοφωνικό σταθμό που επιθυμείτε.

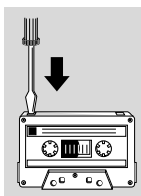
**TAPE** – τοποθετήστε μία προεγγεγραμμένη κασέτα στο κασετόφωνο 1 με την τυλιγμένη ταινία από την αριστερή πλευρά.

**AUX** – συνδέστε εξωτερική συσκευή.

**Ενώ η εγγραφή βρίσκεται σε εξέλιξη**

→ Η ένδειξη REC αρχίζει να αναβοσβήνει.

- Δεν μπορείτε να ακούτε άλλη πηγή εκτός από τις κασέτες αντιγραφής.
- Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη κατά την εγγραφή ή την αντιγραφή των κασετών.





## Εγγραφή με το Πάτημα Ενός Κουμπιού

- 1 Πατήστε το **CD**, το **TUNER** ή το **AUX** για να επιλέξετε την πηγή.
- 2 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της πηγής που επιλέξατε.
- 3 Πατήστε το **RECORD** για να ξεκινήσετε την εγγραφή.

### Για να σταματήσετε την εγγραφή

- Πατήστε το κουμπί ■ πάνω στο σύστημα.

Σημειώση:

– Η Εγγραφή με το Πάτημα Ενός Κουμπιού δεν είναι δυνατή στη λειτουργία ΥΑΠΕ. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "SELECT SOURCE" (Επιλέξτε πηγή).

## Συγχρονισμένη εγγραφή από CD

- 1 Πατήστε το **CD** για να επιλέξετε το δίσκο.
- Πιέστε ◀ ή ▶ για να επιλέξετε την επιθυμητή διαδρομή και στη συνέχεια πιέστε **RECORD** για να αρχίσει η εγγραφή.
- Μπορείτε να προγραμματίσετε τα κομμάτια με τη σειρά που θέλετε να εγγραφούν (ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργία CD – Προγραμματισμός των κομματιών του δίσκου").
- 2 Πατήστε **RECORD** για να ξεκινήσετε την εγγραφή.  
→ Η αναπαραγωγή του δίσκου θα αρχίσει αυτόματα.

### Για να σταματήσετε την εγγραφή

→ Πατήστε το κουμπί ■.

→ Η εγγραφή και η αναπαραγωγή του δίσκου θα σταματήσουν συγχρόνως.

## Αντιγραφή κασετών

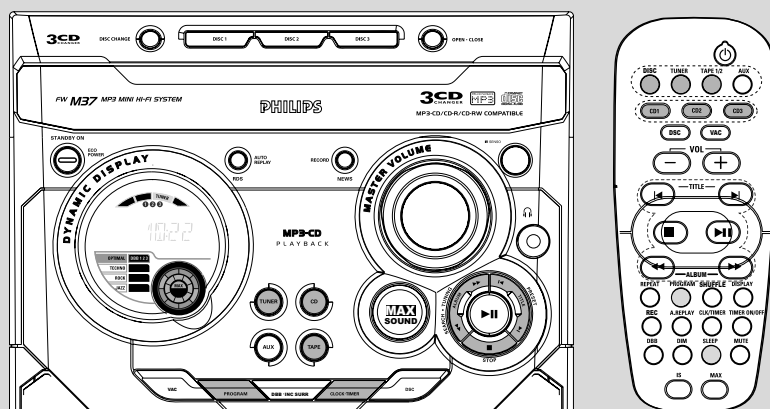
- 1 Τοποθετήστε την προεγγεγραμμένη κασέτα στο κασετόφωνο 1.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε την κασέτα στο απόσπασμα από το οποίο επιθυμείτε να ξεκινήσει η εγγραφή.
- 2 Πατήστε το κουμπί **RECORD**.  
→ Η αναπαραγωγή και η εγγραφή θα ξεκινήσουν συγχρόνως.  
→ Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "DUB".
- Η αντιγραφή ταινιών είναι δυνατή μόνον στη μία πλευρά της κασέτας. Για να συνεχίσετε την εγγραφή στην άλλη πλευρά, μόλις τελειώσει η πλευρά Α, γυρίστε τις κασέτες στην πλευρά Β και επαναλάβετε τη διαδικασία.

### Για να σταματήσετε την αντιγραφή

→ Πατήστε το κουμπί ■.

Σημειώσεις:

- Η αντιγραφή κασετών είναι δυνατή μόνον από το κασετόφωνο 1 στο κασετόφωνο 2.
- Για να εξασφαλίσετε καλή αντιγραφή, χρησιμοποιήστε κασέτες ίδιου μήκους.



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Όταν το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία Αναμονής Χαμηλής Κατανάλωσης, δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία του ρολογιού ή του χρονοδιακόπτη.
- Χρησιμοποιήστε το **CLOCK•TIMER (CLK•TIMER)** στη συσκευή για να ρυθμίσετε το ρολόι και τον χρονοιστή.

## Προβολή του ρολογιού

Το ρολόι (εάν έχει ρυθμιστεί) θα εμφανιστεί στη λειτουργία Αναμονής.

Για να προβάλετε το ρολόι σε οποιαδήποτε λειτουργία πηγής (για παράδειγμα στο **CD** ή το **TUNER**)

- Πατήστε το κουμπί **CLOCK•TIMER**.  
→ Το ρολόι θα εμφανιστεί για λίγα λεπτά στην οθόνη.  
→ Εάν δεν έχει ρυθμιστεί, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "--:--".

## Ρύθμιση του ρολογιού

Το ρολόι μπορεί να ρυθμιστεί είτε σε 12ωρη είτε σε 24ωρη λειτουργία (για παράδειγμα "PM 12:00" ή "00:00")

- 1 Στη λειτουργία αναμονής ή προβολής ρολογιού, πατήστε το **CLOCK•TIMER** (Ρολόι•Χρονοδιακόπτης) μία φορά. Σε άλλη λειτουργία πηγής, πατήστε το **CLOCK•TIMER** δύο φορές.

- 2 Πατήστε επανειλημμένα το **PROGRAM** για να επιλέξετε τη λειτουργία ρολογιού.  
→ Η ένδειξη "PM 12:00" ή "00:00" θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- 3 Πατήστε επανειλημμένα το ◀ ή ▶ πάνω στο σύστημα για να ρυθμίσετε την ώρα.
- 4 Πατήστε επανειλημμένα το ◀ ή ▶ πάνω στο σύστημα για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
- 5 Πατήστε ξανά το κουμπί **CLOCK•TIMER** για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση.  
→ Το ρολόι θα ενεργοποιηθεί.

## Για να βγείτε χωρίς να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση

- Πατήστε το κουμπί ■ πάνω στο σύστημα.

### Σημειώσεις:

- Η ρύθμιση του ρολογιού θα ακυρωθεί, όταν το καλώδιο ρεύματος αποσυνδεθεί ή σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.
- Κατά τη διάρκεια ρύθμισης του ρολογιού, εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 90 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα βγει αυτόματως από τη λειτουργία ρύθμισης του ρολογιού.
- Για να ρυθμίσετε αυτόματως το ρολόι μέσα από τις πληροφορίες ώρας σε σήμα RDS, ανατρέξτε στην ενότητα "Ραδιοφωνική λήψη – Ρύθμιση του ρολογιού RDS".

## Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

Το σύστημα μπορεί να μεταβεί αυτόματως σε λειτουργία CD, TUNER, ή TAPE 2 σε μία προκαθορισμένη ώρα, και να χρησιμεύσει ως ξυπνητήρι για να σας ξυπνήσει.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Προτού ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη, βεβαιωθείτε ότι το ρολόι έχει ρυθμιστεί σωστά.

– Από τη στιγμή που θα ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη, θα είναι πάντα ενεργοποιημένος.

– Ο χρονοδιακόπτης δεν θα τεθεί σε λειτουργία, εάν βρίσκεται σε εξέλιξη η λειτουργία εγγραφής.

– Η ένταση του χρονοδιακόπτη αυξάνεται σταδιακά από τη μικρότερη στάθμη, έως ότου φτάσει τη στάθμη έντασης που ρυθμίστηκε την τελευταία φορά.

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **CLOCK•TIMER** για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα, για να επιλέξετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη.

→ Η ένδειξη της τελευταίας ρύθμισης του χρονοδιακόπτη θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

→ Η ένδειξη **TIMER** θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

→ Η επιλεγμένη πηγή ανάβει.

- 2 Πατήστε **CD**, **TUNER** ή **TAPE** για να επιλέξετε την πηγή που επιθυμείτε.

- Βεβαιωθείτε ότι η πηγή μουσικής έχει προετοιμαστεί.

**CD** – Τοποθετήστε το(ους) δίσκο(ους). Για να ξεκινήσετε από ένα συγκεκριμένο κομμάτι, ετοιμάστε ένα πρόγραμμα (ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργία **CD** – Προγραμματισμός των κομματιών του δίσκου").

**TUNER** – συντονιστείτε στο ραδιοφωνικό σταθμό που επιθυμείτε.

**TAPE** – τοποθετήστε την προεγγεγραμμένη κασέτα στο κασετόφωνο 2.

- 3 Πατήστε επανειλημμένα το ◀◀ ή ▶▶ πάνω στο σύστημα για να ρυθμίσετε την ώρα ενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη.

- 4 Πατήστε επανειλημμένα το ◀ ή ▶ πάνω στο σύστημα για να ρυθμίσετε τα λεπτά ενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη.

- 5 Πατήστε το κουμπί **CLOCK•TIMER** για να αποθηκεύσετε την ώρα έναρξης.

→ Στην οθόνη θα παραμείνει η ένδειξη **TIMER**.

- Η αναπαραγωγή θα αρχίσει από την επιλεγμένη πηγή την προκαθορισμένη ώρα.

### Για να βγείτε χωρίς να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση

- Πατήστε το κουμπί ■ πάνω στο σύστημα.

### Σημειώσεις:

– Εάν η επιλεγμένη πηγή (CD) δεν είναι διαθέσιμη την προκαθορισμένη ώρα, επιλέγεται αυτόματως το **TUNER**.

– Κατά τη διάρκεια ρύθμισης του χρονοδιακόπτη, εάν ών πατήσετε κανένα κουμπί για 90 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα βγει αυτόματως από τη λειτουργία ρύθμισης του χρονοδιακόπτη.

### Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη

- Πατήστε το κουμπί **TIMER ON/OFF** πάνω στο τηλεχειριστήριο.

→ Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "OFF" ενώ η ένδειξη **TIMER** εξαφανίζεται από την οθόνη.

### Για να ενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη

- Πατήστε το κουμπί **TIMER ON/OFF** πάνω στο τηλεχειριστήριο.

→ Για λίγα δευτερόλεπτα θα εμφανιστούν τα στοιχεία της τελευταίας ρύθμισης και η ένδειξη **TIMER** θα εμφανιστεί στην οθόνη.

## Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ύπνου

Ο χρονοδιακόπτης ύπνου δίνει στο σύστημα τη δυνατότητα να μεταβεί αυτομάτως σε λειτουργία Αναμονής μία προκαθορισμένη ώρα.

- ❶ Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP** πάνω στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε μία προκαθορισμένη ώρα.  
→ Οι επιλογές είναι οι ακόλουθες (η ώρα υπολογίζεται σε λεπτά):  
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15 ...  
→ Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "SLEEP "xx" ος "OFF". Η ένδειξη "xx" υποδηλώνει την ώρα σε λεπτά.
- ❷ Όταν φτάσετε στην ώρα που επιθυμείτε, σταματήστε να πατάτε το κουμπί **SLEEP**.  
→ Η ένδειξη **SLEEP** θα εμφανιστεί στην οθόνη, εκτός εάν το σύστημα έχει μεταβεί σε λειτουργία "OZZ".  
→ Ο Χρονοδιακόπτης Ύπνου έχει πλέον ρυθμιστεί. Προτού το σύστημα μεταβεί σε λειτουργία αναμονής, στην οθόνη εμφανίζεται μία αντίστροφη μέτρηση 10 δευτερολέπτων.  
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... → "SLEEP 1"  
→ "SLEEP"

Για να ελέγξετε το χρονικό διάστημα που απομένει μετά από την ενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη ύπνου

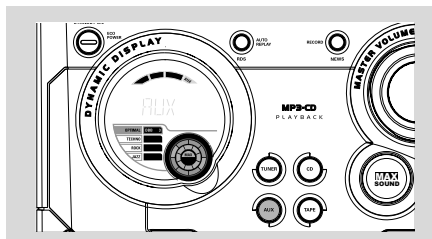
- Πατήστε το κουμπί **SLEEP** μία φορά.

Για να αλλάξετε την προκαθορισμένη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ύπνου

- Πατήστε το **SLEEP** και πάλι ενώ η ένδειξη του χρόνου που απομένει προβάλλεται από το χρονοδιακόπτη ύπνου.  
→ Στην οθόνη εμφανίζονται οι επόμενες επιλογές του χρονοδιακόπτη αυτόματου κλεισίματος.

Για να απενεργοποιήσετε τον Χρονοδιακόπτη Ύπνου

- Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "OFF" ή πατήστε το κουμπί **STANDBY ON**.



## Αναπαραγωγή από εξωτερικές πηγές

- 1 Συνδέστε τους ακροδέκτες εξόδου ήχου της εξωτερικής συσκευής (τηλεόραση, βίντεο, συσκευή αναπαραγωγής δίσκων λέιζερ, συσκευή αναπαραγωγής DVD ή CD εγγραφής) στους ακροδέκτες εισόδου **AUX/CDR** του συστήματός σας.

- 2 Πατήστε το πλήκτρο **AUX** για να επιλέξετε την εξωτερική πηγή.  
→ Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "AUX" ή "CDR".

Σημείωση:

- Μπορείτε να επιλέξετε οποιοδήποτε από τα χαρακτηριστικά πλοήγησης ήχου (για παράδειγμα DSC ή DBB).
- Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας για τη συνδεδεμένη συσκευή.

**Για τη λειτουργία Εγγραφής ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργία Κασετοφώνου/Εγγραφής".**

## Συντήρηση

### Καθαρισμός του περιβλήματος

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα ελαφρά υγραμένο με διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού. Μην χρησιμοποιείτε διάλυμα που περιέχει οινόπνευμα, αιθέρα, αμμωνία ή στιλβωτικά.

### Καθαρισμός των δίσκων

- Καθαρίστε τυχόν ακάθαρτους δίσκους με ένα ύφασμα καθαρισμού. Σκουπίστε το δίσκο με φορά από το κέντρο προς τα έξω. Μην τον σκουπίζετε με κυκλική κίνηση.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως π.χ. βενζίνη, διαλυτικό, προϊόντα καθαρισμού που διατίθενται στο εμπόριο ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για αναλογικούς δίσκους.



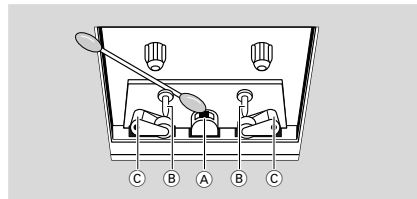
### Καθαρισμός των φακών του δίσκου

- Μετά από παρατεταμένη χρήση, ενδέχεται να έχουν συσσωρευτεί ακαθαρσίες ή σκόνη πάνω στους φακούς του δίσκου. Για να διασφαλίσετε την καλή ποιότητα αναπαραγωγής, καθαρίστε τους φακούς με το προϊόν καθαρισμού ΓΔ Μεξτ Γμεαξες της Πθιμπτ ή με άλλο καθαριστικό που διατίθεται στο εμπόριο. Ακολουθήστε τις

οδηγίες που συνοδεύουν το καθαριστικό.

### Καθαρισμός της κεφαλής και της διαδρομής της ταινίας

- Για να εξασφαλίσετε υψηλή ποιότητα εγγραφής και αναπαραγωγής, καθαρίστε τις κεφαλές (A), τον /τους άξονα(ες) (B), και τον/ τους κύλινδρο(ους) πίεσης (C) μετά από 50 ώρες λειτουργίας.
- Χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι βαμβάκι ελαφρά υγραμένο με υγρό καθαρισμού ή οινόπνευμα.
- Μπορείτε επίσης να καθαρίσετε τις κεφαλές, εάν αναπαράγετε μία φορά μία κασέτα καθαρισμού.



### Απομαγνητισμός των κεφαλών

- Χρησιμοποιήστε μία κασέτα απομαγνητισμού που διατίθεται από τον αντιπρόσωπό σας.

# Προδιαγραφές

## ΕΝΙΣΧΥΤΗΣ

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| Ισχύς εξόδου .....        | 2 x 120 W MPO               |
| .....                     | 2 x 60 W RMS <sup>(1)</sup> |
| Λόγος σήματος προς θόρυβο | ≥ 75 dB A (IEC)             |
| Απόκριση συχνότητας ..... | 50 – 15000 Hz               |
| Ευαισθησία εισόδου        |                             |
| AUX/CDR In .....          | 500 mV / 1V                 |
| Έξοδος                    |                             |
| Ηχεία .....               | 6 W                         |
| Ακουστικά .....           | 32 W – 1000 W               |
| (1) (6 Ω, 1 kHz, 10% THD) |                             |

## ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΓΔ/ΝΠ3-ΓΔ

|                                                            |                    |
|------------------------------------------------------------|--------------------|
| Αριθμός κομματιών που μπορείτε να<br>προγραμματίσετε ..... | 99                 |
| Απόκριση συχνότητας ..                                     | 20 – 20000 Hz -3dB |
| Λόγος σήματος προς θόρυβο .....                            | 75 dB A            |
| Διαχωρισμός καναλιών .....                                 | 60 dB (1 kHz)      |
| Συνολική αρμονική διαμόρφωση .....                         | < 0.003%           |
| MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD) .....                              | MPEG AUDIO         |
| Ρυθμός μεταφοράς βιου MP3-CD ...                           | 32-256 kbps        |
| (συνιστώμενη τιμή 128 kbps)                                |                    |
| Τανπμιζή ζσερφεξίγιετ .....                                | 32, 44.1, 48 kHz   |

## ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΗ ΛΗΨΗ

|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| Εύρος συχνοτήτων FM .....            | 87.5 – 108 MHz |
| Εύρος συχνοτήτων MW .....            | 531 – 1602 kHz |
| Αριθμός προεπιλεγμένων σταθμών ..... | 40             |
| Κεραία                               |                |
| FM .....                             | καλώδιο 75 Ω   |
| MW .....                             | κεραία βρόχου  |

## ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΟ

|                                            |                      |
|--------------------------------------------|----------------------|
| Απόκριση συχνότητας                        |                      |
| Κασέτα κανονικού τύπου (τύπου I) .....     | 80 – 12500 Hz (8 dB) |
| Λόγος σήματος προς θόρυβο:                 |                      |
| Κασέτα κανονικού τύπου (τύπου I) .....     | 48 dB A              |
| Αστάθεια ταχύτητας (Ψοψ και ζμψυσεσ) ..... | ≤ 0.4% DIN           |

## ΗΧΕΙΑ

|                                             |               |
|---------------------------------------------|---------------|
| 3 δρόμων, θωρακισμένο με βαττ σεζμεω        |               |
| Αντίσταση .....                             | 6 Ω           |
| Γούφερ .....                                | 1 x 5.5"      |
| Τουήτερ .....                               | 1 x 2"        |
| Διαστάσεις (π x υ x β) 248 x 310 x 195 (mm) |               |
| Βάρος .....                                 | 3.3 λη έκαστο |

## ΓΕΝΙΚΑ

|                                             |                      |
|---------------------------------------------|----------------------|
| Υλικό/φινίρισμα .....                       | Πολυστυρένιο/Μέταλλο |
| Εναλλασσόμενο ρεύμα ....                    | 220 – 230 V / 50 Hz  |
| Κατανάλωση ισχύος:                          |                      |
| Σε λειτουργία .....                         | 35 W                 |
| Σε αναμονή .....                            | ≤ 15 W               |
| Σε αναμονή χαμηλής κατανάλωσης .....        | ≤ 15 W               |
| Διαστάσεις (π ω υ ω β) 265 x 310 x 367 (mm) |                      |
| Βάρος (χωρίς τα ηχεία) .....                | 7.15 kg              |

**Οι προδιαγραφές και η εξωτερική εμφάνιση υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.**

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα, διότι κάτι τέτοιο θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε πρώτα τα παρακάτω σημεία, προτού πάτε το σύστημα για επισκευή. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή το σέρβις.

| Πρόβλημα                                                                           | Αντιμετώπιση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “NO DISC” (Κανένας δίσκος).                       | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Τοποθετήστε έναν δίσκο.</li><li>✓ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν έχει τοποθετηθεί ανάποδα.</li><li>✓ Περιμένετε έως ότου οι υδρατμοί που έχουν συμπυκνωθεί στους φακούς εξατμιστούν.</li><li>✓ Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το δίσκο: ανατρέξτε στην ενότητα “Συντήρηση”.</li><li>✓ Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το δίσκο: ανατρέξτε στην ενότητα “Συντήρηση”.</li></ul> |
| Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “DISC NOT FINALIZED” (Ο δίσκος δεν ολοκληρώθηκε). | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Χρησιμοποιήστε ένα ολοκληρωμένο CD-RW ή CD-R.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Η ραδιοφωνική λήψη δεν είναι καλή.                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Εάν το σήμα είναι πολύ αδύναμο, προσαρμόστε την κεραία ή συνδέστε μία εξωτερική κεραία για καλύτερη λήψη.</li><li>✓ Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στο μίνι στερεοφωνικό σας σύστημα και την τηλεόραση ή το βίντεο.</li></ul>                                                                                                                                        |
| Δεν είναι δυνατή η εγγραφή ή η αναπαραγωγή.                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Καθαρίστε τα μέρη της συσκευής, ανατρέξτε στην ενότητα “Συντήρηση”.</li><li>✓ Χρησιμοποιήστε μόνον κασέτες τύπου NORMAL (IEC I).</li><li>✓ Καλύψτε με ένα κομμάτι αυτοκόλλητης ταινίας την οπή που υπάρχει στη θέση της γλωττίδας.</li></ul>                                                                                                                       |
| Δεν μπορείτε να ανοίξετε τη θύρα του κασετοφώνου.                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Αφαιρέστε το βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα και επανασυνδέστε το. Θέστε πάλι το σύστημα σε λειτουργία.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                      |

**Το σύστημα δεν αντιδρά όταν πατάτε τα κουμπιά.**

**Δεν μπορείτε να ακούσετε ήχο ή ο ήχος δεν είναι καλής ποιότητας.**

**Η ραδιοφωνική λήψη δεν είναι καλή.**

**Οι έξοδοι ήχου έχουν αντιστραφεί.**

**Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά.**

**Ο χρονοδιακόπτης δεν λειτουργεί.**

**Δεν είναι αναμμένα όλα τα φωτεινά κουμπιά.**

**Η ρύθμιση Ρολογιού/Χρονοδιακόπτη έχει σβηστεί.**

**Το σύστημα εμφανίζει αυτομάτως διάφορα χαρακτηριστικά και τα κουμπιά αρχίζουν να αναβοσβήνουν.**

✓ Αφαιρέστε το βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα και επανασυνδέστε το. Θέστε πάλι το σύστημα σε λειτουργία.

✓ Ρυθμίστε την ένταση.

✓ Αποσυνδέστε τα ακουστικά.

✓ Βεβαιωθείτε ότι τα ηχεία έχουν συνδεθεί σωστά.

✓ Βεβαιωθείτε ότι το γυμνό καλώδιο του ηχείου έχει στερεωθεί καλά.

✓ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος MP3-CD γγράφτηκε με ρυθμό μεταφοράς δυφιακών ψηφίων μεταξύ 32- 256 kbps και με συχνότητα δειγματοληψίας 48 kHz, 44,1 kHz ή 32 kHz.

✓ Ελέγξτε τις συνδέσεις των ηχείων και τη θέση τους.

✓ Επιλέξτε την πηγή (για παράδειγμα, CD ή TUNER), προτού πατήσετε το κουμπί λειτουργίας (▶, ◀, ▶|).

✓ Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και το σύστημα.

✓ Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (σύμβολα +/–), όπως φαίνεται.

✓ Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

✓ Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο προς την κατεύθυνση του αισθητήρα IR του συστήματος.

✓ Ρυθμίστε το ρολόι σωστά.

✓ Πιέστε και κρατήστε πατημένο το CLOCK•TIMER για να ενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη.

✓ Εάν βρίσκεται σε εξέλιξη εγγραφή ή αντιγραφή κασετών, διακόψτε την εγγραφή.

✓ Πατήστε το κουμπί DIM για να επιλέξετε τη λειτουργία οθόνης DIM OFF.

✓ Έχει γίνει διακοπή ρεύματος ή το καλώδιο ρεύματος έχει αποσυνδεθεί. Επαναρρυθμίστε το ρολόι και το χρονοδιακόπτη.

✓ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ■ πάνω στο σύστημα, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία επίδειξης.